

Avis juridique important

|

61996J0318

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 19?? ?????????????? 1998. - SPAR
Österreichische Warenhandels AG ????? Finanzlandesdirektion für Salzburg. - ??????? ??? ???
???????? ?????????????????? ?????????????: Verwaltungsgerichtshof - ??????????. - ?????? 33 ??? ??????
????????? - ?????? ??????? ?????????? - ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????????
?????????????????????. - ?????????? C-318/96.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1998 ??????? I-00785

??????????
??????????
?????????? ??? ??????????
?????????? ??? ?? ?????????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

????????????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????? ??????????? - ??????
?????????? ??????? ?????????????????????? ??????? - ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???
?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ??????????? - ????????? - ?????????? ??? «????????? ??????????
?????????????» - ?????????????????? - ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????????????????? - ??????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 17 § 2 ??? ?????? 33)

?????????????

? ?????? ?????????? 77/388 ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????
?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????? ??? 17, ?????????????????? 2, ??? 33, ???
????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????
?????????????????????, ???' ??????, ?????? ??? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????
????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
??? ??????????????????????????

?????????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????
????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????. ?????????, ??? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????

???? ???????, ?????????, ????? ??????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????? ?? ??
??????????????????, ?????????, ????? ?? ????? ??
????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?'
?????? ??, ?????????, ??? ??????????????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????????????
?? ?? ??????? ?????, ?????????????, ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????.

??????????

???? ????????? C-318/96,

??? ????? ?? ??????????????? ??????? ?? Verwaltungsgerichtshof (????????) ????? ?? ???????????????,
????' ??????????????? ?? ??????? 177 ?? ??????????? ??, ?? ?? ??????? ???????????, ??? ??????????? ??
???????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????????

SPAR ?sterreichische Warenhandels AG

???

Finanzlandesdirektion f?r Salzburg,

? ??????? ??????????????????? ??????????????? ?? ????? ?? ??????????????? ?? ??????? 17 ??? 33 ??? ?????
?????????? 77/388/??? ?? ???????????????, ??? 17?? ??? 1977, ????? ??????????????????? ??
?????????????????? ?? ??????? ???????, ??? ??????????? ?? ????? ?????????? ??????????? - ??????
?????????? ??????? ??????????????????? ??????: ??????????????? ??????????????? ????? (?? ???, ???, 09/001, ?
49),

?? ???????????????

(???????? ???????),

?????????????? ?? ????? C. Gulmann, ?????????? ??????????, D. A. O. Edward, J. -P. Puissochet
(??????????), P. Jann ??? L. Sev?n, ???????????,

?????????? ??????????????: S. Alber

?????????????: L. Hewlett, ????????????? ???????????????,

?????????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????????? ?? ??????????????:

- ? ?????????????? ?????????????, ??????????????????????? ?? ?? Wolf Okresek, Ministerialrat ???
Bundeskanzleramt (O?????????????????? ???????????????),

- ? ?????????????? ?????????????, ??????????????????????? ?? ?? Ernst R?der, Ministerialrat ???
?????????????????? ?????????????? ???????????????,

- ? ?????????? ?????????????, ??????????????????????? ?? ?? ??????????? Umberto Leanza, ???????????????
?? ??????????????? ??????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ???????????????, ??????????????????? ??
?? Gianni de Bellis, avvocato dello Stato,

- ? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????????????????????? ?? ?? J?rgen Grunwald,
????????? ???????????, ??? Enrico Traversa, ?????? ?? ?????????? ??????????????,

?????????? ??????? ?? ??????? ???????????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? Finanzlandesdirektion f?r Salzburg,
????????????????? ??? ??? Helmut Huber, Abteilungsleiter ??? Finanzlandesdirektion f?r
Salzburg, ??? Peter Quantschnigg, Abteilungsleiter ??? ?????????????? ?????????? ????????????,
??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? Wolf Okresek, ?????????????? ???
??? ?????????? Hans-Georg Ruppe, ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ???
Gianni de Bellis, ??? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J?rgen Grunwald, ????? ??
????????????? ??? 9?? ?????????? 1997,

???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 20?? ?????????? 1997,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 M? ?????????? ??? 18?? ?????????????? 1996, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 30
????????????????? 1996, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????, ???' ?????????????? ??? ??????? 177 ???
?????????? ??, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 17 ??? 33 ???
?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ??????????? ?? ?????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49, ??? ?????: ???? ???????).

2 ?? ?????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? SPAR ?sterreichische
Warenhandels AG (??? ?????: SPAR) ??? ??? Finanzlandesdirektion f?r Salzburg ?? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? Kammerumlage ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 57,
????????????????? 1 ??? 6, ??? Handelskammergesetz (????????????????? ?????? ???? ??? ??????????????
????????????????????, BGBl ?????. 182/1946, ??? ?????: ?KG), ?????????? ?????????????????????
Kammerumlage 1 (??? ?????: KU 1).

3 ? KU 1 ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????????????

4 ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ?????????? ??' ??? ?? ?????????? ? ?????????
?????????, ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????????????? ???
????????????????????????, ?????? ?????? ?????????????????, ??????????????????, ?????????????????????? ??? ??????????????
????????????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????, ??? ?????????????????, ??? ?????????????????? ??????, ???
?????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????
????????????????? ?? 2 ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? (OS).

5 ?????? ?? ?????? 57, ?????????????????? 1, ??? ?KG, ? KU 1 ?????????????????????? ?????????? ?? ??
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ???
?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????????

6 ? ?????? ??? ?????????????????, ???' ??????, ??? ?? ?????? «????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????
???????? (??? ?????: ???) ??? ??? ?????????????????? ? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????????, ??????????????
????? ?????? ??? ?????????????????, ??? ??? ?????? ?????, ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????» ??? ???
?? ?????? «????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ? ???
????????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????». ??????????????, ?????????????????? ??????????

?????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????

7 ? ?????????????? ??? ??????????, ? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? 4,3 \$???
?????????????? ??????, ?????????????? ??? ?? ??????????????? ?????????? ????????????????. ??? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ? ?????????????? ??? KU 1 ????? ?????????????? ?? 3,9 \$.

8 ? ?????????? ??? KU 1 ?????????????????? ??? ??? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ???.

9 ? SPAR ??????? ?????????? ?????????? ??? Verwaltungsgerichtshof ?????????????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????. ??????????????? ??????? ??????
??? ? KU 1 ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?? ??????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??? ??? ??????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ??????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ? ???????,
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??????????????»

10 ?? Verwaltungsgerichtshof ??????????????, ???' ??????, ???? ?????? ?????????????????? ? KU 1 ?????
?? ?????? 17 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ???' ??????, ???? ?????????????? 2, ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ???
?????????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ????. ??
????????? ??????????????? ??????????, ??????????, ??? ? KU 1 ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?
????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????,
??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????,
??? ??? ??????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ???, ??? ???
????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ? ?? ?????? ??????????????????????????. ??????????,
?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????? ??? ?????????????? ?????? ? KU 1 ?????????????????? ??' ?????? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????

11 ?? Verwaltungsgerichtshof ??????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? KU 1 ??
?? ?????? 33 ??? ?????? ??????????. ? KU 1, ???' ?????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ???, ??????
??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????????
??????????????, ?????????? ??? ? KU 1 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ???
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??
??? ?????? ?????, ?????????, ?? ?????? ??? ???.

12 ??????? ??? ??????????????? ??? ??????, ?? ??????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ?????????????? ?? ?????? 17 ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????? ??? 17?? ??? 1977, ????
????????????????????? ??? ??????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ??????????????? ??????????????? ??????
(77/388/????), ?? ??????? ?????? ??? ??????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????
?? ?????????????????? ?????? ??????????????:

?) ? ?????? ??????? ???????????, ? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????????????????
????????????????? ? ??????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????,
??? ??? ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????????????, ???

?) ? ????? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ????????? ?? ????????? ????? ???
???????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ? ????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????????? ???;

2) ??????????? ?? ????? 33 ??? ??????? 77/388/??? ??? ????????? ????????? ????? ????? ???
????????????????? ??? ?????? ??????????»

???? ??? ?????????????????? ?????????????

13 ?? ?? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????
????? ???' ?????? ?? ? ???? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ??? 17, ????????????? 2, ??? 33,
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? KU 1, ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????, ?????????????????,
????' ?????, ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????

14 ? Finanzlandesdirektion f?r Salzburg, ?????? ??? ? ??????????, ? ?????????? ??? ? ?????????
????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????
??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?????????????????? ???
?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? ??????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 17 ??? ?????? ??????????

15 ? ?????????? ??????, ??????????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 33 ???
????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? 17 ???
????? ??????????

16 ????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ????????? ??????

17 ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ????????? 67/227/??? ??? ?????????????, ??? 11??
????????? 1967, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 3, ??? ?????: ?????? ??????), ??????????
??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
??? ?????????????? ??????????????

18 ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? 67/228/???
??? ??????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? - ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 5, ??? ?????:
????????? ??????), ??? ?? ??? ?????? ??????. ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?????????????, ??? ?????? ?????? ??
??? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ???
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????
?????????????, ??? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ???
?????????????????, ?????????, ??? ??? ?????? ??????????????

19 ??????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????
?????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????, ?? ??????

???????? ???? ?????? ?? ?????????????????, ????????? ?? ??? ????????????????? ????????? ???
?????????? ?????????, ???? ??????? ??????? ??????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ???????
??????.

20 ?' ?????? ??? ????????????? ?????????, ? ????? ???????, ??? ?????? ??? 33, ??????????? ??
???????????? ? ??? ????????? ??? ??????? ??????? ????????? ?????? ??? ??????, ??????????????? ? ??????
??? ??? ????????????? ???????, ??? ????????? ??????????? ? ??? ????????????? ??? ??? ?????? ???
???????????? ?????? ??????? ?????????? (?? ????????? ??? 3?? ????????? 1988, 252/86, Bergandi,
???????? 1988, ? 1343, ?????? 10).

21 ???????????, ?? ??????????? ???????, ??? ?????? ??????? ????????????? ???, ??? ???????????????
?????? ??????? ?????????? ??????????????? ? ????????????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?????? ??
????????????? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ??????? ?????????? (????????? ??? 13?? ?????????
1989, 93/88 ??? 94/88, Wisselink ?.??., ????????? 1989, ? 2671, ?????? 13). ??? ?? ?????? ??
?????? 33 ??? ?????? ?????????? ????????????? ??? ?? ????????????? ??????? ?????????? ??? ???????
????????????????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? (?? ????????????? ??? 8?? ?????????
1986, 73/85, Kerrutt, ????????? 1986, ? 2219, ?????? 22· Wisselink ?.??., ???????????????????, ??????
14, ??? ??? 19?? ?????????? 1991, C-109/90, Giant, ?????????? 1991, ? ?-1385, ?????? 9).

22 ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ??????????? ? ??? ?????? ?????? ??? ???????????
?????? ??????? ???????????, ???? ??? ??????? ??? ????????? 33 ??? ?????? ?????????, ???????, ???????
??????, ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ???????
????????????????? ??? ??????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????
??? ??? (?? ??? ?????????????? ??? 27?? ????????????? 1985, 295/84, Rousseau Wilmot, ?????????
1985, ? 3759· Bergandi, ???????????????????, ?????? 14· Giant, ?????????????????????, ?????? 11· ???
17?? ?????????????????? 1997, C-347/95, UCAL, ?????????? 1997, ? ?-4911, ?????? 33· C-28/96,
Fricarnes, ?????????? 1997, ? ?-4939, ?????? 37, ??? C-130/96, Solisnor-Estaleiros Navais,
????????? 1997, ? ?-5053, ?????? 13). ?? ??????????????? ?????????????????, ?????????, ???, ?? ?????
????????????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
?????????????? ?????? ??????? ??????????? ?? ??? ??? ?? ??????, ?? ??????????????? ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? (?????????????? ??? 31?? ?????????? 1992, C-
200/90, Dansk Denkavit ??? Poulsen Trading, ?????????? 1992, ? ?-2217, ?????? 11· UCAL, ??????
33· Fricarnes, ?????? 37, ??? Solisnor-Estaleiros Navais, ?????? 14, ?????????????????????????).

23 ??? ???? ???? ????????????? ??? ????????????????? (?? ??????, ??? ?????????????????????????? ???????????
Rousseau Wilmot, ?????? 15· Bergandi, ?????? 15· Wisselink ?.??., ?????? 18, ??? Giant, ??????
12), ? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ???????????, ?????????? ??? ????????? 2 ??? ???????
??????????, ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????
?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????????, ??????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ??????????????? ??? ???????????, ???? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????. ???????, ??
????? ??????????????, ? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???
?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????. ? ??????????????
??? ??????????????? ??????????????? ??? ?? ?????? 17, ??????????????? 2, ??? ?????? ??????????, ?????? ??
?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?????
??? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ??? ??????????????

24 ???, ??? ?????????? ?????? ? KU 1 ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???????
??? ?????????????????????? ??? ???.

25 ???????, ? ??????? ?????????? ??? ??? ??????? ??????????????? ?????? ??????? ?????? ??? ??????????????????
?????? ??? ?????????????????? ???????, ?????????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ??????, ??????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ???

?????????? ?? ? ???? ?????????? ???. ????????, ? KU 1 ????????????? ??????? ?? ? ???? ???
???????? ? ????????????? ????? ??????? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ????????? ???.

26 ?????????, ? ????????????? ????? ????? ????????????? ????? ? KU 1 ??? ?????????????, ?????????, ???
?? ????? ???? ??????? ? ????????????? ?? ??????? ?? ????????????? ??? ????????????????? ??????? ???
???????????????? ?' ??????. ????? ??????? ? ?????????? ?????????? ????? ??? ????? ??? ??????? ???
???????????? ??? ????????? ? ????????????????? ?' ??????, ????? ??????? ? ????????? ????????????????? ?????
???????????????? 43 ??? 44 ??? ????????????? ???.

27 ?????, ??? ????????????? ????? ? KU 1 ??? ????????????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ????????????? ???
??? ??????????. ?????????????, ??? ????? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ??? ????????????? ????? ???
????????????????, ????? ??????? ? ?????????? ????????????????? ????? ????????????????? 52 ??? 53 ???
???????????? ???.

28 ??????? ??????????? ?? ????????????????? ??, ????????????? ??? ? KU 1 ??? ????? ???? ?????????????
???????????????????? ??? ???, ?? ????? 17, ????????????? 2, ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??
???????? ? ????????????????? ?' ????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ??????????

29 ??? ??? ????????????? ??????, ??? ????????????????? ????????????? ??????? ?? ??????? ?? ????????????? ???? ?
????? ???????, ??? ??????? ?? ??????? ??? 17, ????????????? 2, ??? 33, ??? ????????????????? ????????? ???
???????? ??? KU 1, ? ?????? ????????????? ??? ?? ????? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ???????
? ??????? ????????????? ????????????????? ?????????????????, ???' ?????, ?????? ??? ???
??? ????????????????????? ????? ????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????? ????????????????? ???? ?
?????? ??? ??????? ?? ????????????? ???? ???? ???? ???? ??????? ????????????? ???? ???? ????????????? ?????????
???? ?????????????????????.

?????????? ??? ? ???? ????????????? ???????

??? ??? ????????????????? ????????

30 ?? ?????? ??? ?????? ????????????????? ? ?????????????, ? ????????????? ??? ? ?????????? ?????????????,
?????? ??? ? ????????????? ???? ????????????????? ?????????????, ??? ????????????? ????????????????????? ????
????????????????, ??? ??????????????????. ????????????? ??? ? ?????????? ????????????????? ????? ?? ????? ????
???????????????? ???? ??????? ??????? ??? ????????????????? ????????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ???
?????????? ?????????????????, ?' ????? ????????????????? ?? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???????.

????????????????

??? ????? ????????? ???????,

?? ??????????????

(???????? ??????),

?????????????? ??? ??? ????????????????? ???? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 18?? ????????????????? 1996 ??
Verwaltungsgerichtshof, ?????????????????:

? ????? ??????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ????????????????????? ???
???????????????? ???? ??????? ??????, ??? ????????????? ?? ????? ????????? ?????????? - ??????
?????????? ?????? ????????????????????? ??????: ????????????????? ????????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49), ??? ?????? ?? ?????? ??? 17, ????????????????? 2, ??? 33, ??? ????????????????? ?????????? ??? ????????

??? Kammerumlage ? ????? ????????????? ???? ?? ?????? 57, ????????????? 1 ??? 6, ???
Handelskammergesetz, ?????????? ??? ?? ????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?
?????? ?????????? ????????????? ?????????? ?????, ??????????????, ???' ??????, ?????? ??? ??? ???
???????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ? ??????
??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ????????????? ?????????? ???
?????????????????????.\$